#### Thuraya SatSleeve Manuale utente | ITALIANO

Mandale Stente | MALIANO

#### Grazie per aver scelto Thuraya SatSleeve!

Il SatSleeve consente di utilizzare l'iPhone in modalità satellitare. Potrete fare delle chiamate, inviare dei messaggi di testo e navigare in Internet anche se il vostro iPhone non dispone di connessione alla rete terrestre. Il seguente Manuale Utente contiene informazioni importanti e utili su come utilizzare il SatSleeve. Leggere attentamente prima di azionare il dispositivo. Togliere SatSleeve dall'imballaggio



#### Descrizione componenti



15

Microfono

=

#### Preparazione

Il Thuraya SatSleeve utilizza la comunicazione satellitare che richiede una linea diretta con un satellite Thuraya. Al fine di ottenere la migliore connessione possibile, prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Utilizzare SatSleeve in un luogo senza ostacoli come edifici alti, alberi alti e montagne che potrebbero ostruire la linea diretta di collegamento con il satellite.
- Per connettersi alla rete satellitare, il SatSleeve deve ricevere prima i dati sulla posizione da parte del GPS. Tale operazione potrebbe richiedere diversi minuti se il prodotto viene utilizzato in una nuova località.
- Per una connessione ottimale estendere completamente l'antenna quando si utilizza SatSleeve.

#### Informazioni preliminari

#### Installazione dell'Applicazione SatSleeve

Per utilizzare il Thuraya SatSleeve con l'iPhone, è necessario scaricare l'App Thuraya SatSleeve gratuitamente dall'App Store di Apple. Cercare SatSleeve nell'App Store di Apple sull'iPhone e quindi installare l'applicazione.





#### Inserire la SIM Card

Per utilizzare i servizi satellitari durante la connessione a una rete satellitare è necessaria una SIM card. Assicurarsi di aver inserito una SIM card prima di collegare la batteria e accendere Thuraya SatSleeve.



#### Inserire la Batteria

Rimuovere il coperchio della batteria dal Thuraya SatSleeve spingendolo verso il basso (1) e facendolo scorrere sempre verso il basso (2).



Inserire la batteria dalla parte superiore prima. Una volta che la batteria è in posizione, reinstallare il coperchio della batteria.



#### 🔔 AVVERTENZE

RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA DA UN'ALTRA DI TIPO ERRATO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE DISPOSIZIONI.

#### Inserire l'iPhone nel SatSleeve

 Collegare l'iPhone all'adattatore di espansione e premere la parte superiore dell'iPhone nell'adattatore.



② Porre l'adattatore di espansione al di sotto della linea arancione dell'unità principale SatSleeve. Far scorrere verso il basso l'adattatore di espansione.



#### Rimuovere l'iPhone dal SatSleeve

Per togliere l'iPhone dal Thuraya SatSleeve, è necessario prima staccare l'adattatore di espansione dall'unità principale. Una volta rimosso l'adattatore di espansione, è possibile rimuovere l'iPhone dall'adattatore.

- Premere il pulsante di blocco finché non si sente uno scatto.
- ② Far scorrere verso l'alto l'adattatore di espansione per staccarlo dall'unità principale.



③ Premere i bordi dell'adattatore di espansione.



④ Tirare fuori delicatamente l'iPhone.



#### Accensione del Thuraya SatSleeve

Premere e tenere premuto il pulsante d'accensione per 2 secondi per accendere il Thuraya SatSleeve. I LED blu lampeggeranno e si sentirà un segnale acustico. Il Thuraya SatSleeve è pronto per essere abbinato all'iPhone.



Per spegnere il SatSleeve, premere e tenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi finché tutti i LED rossi lampeggiano e si sente un segnale acustico.

#### Come usare SatSleeve

Per attivare la modalità satellitare sull'iPhone, sarà necessario abbinare l'IPhone al Thuraya SatSleeve tramite Bluetooth. Seguire le seguenti istruzioni per abbinare i dispositivi:

- Nel menu dell'iPhone, andare su Impostazioni
   Bluetooth > On per attivare il Bluetooth sull'iPhone.
- ② Selezionare ad es. SAT0000000 dall'elenco dei dispositivi.
- ③ Verificare che l'icona del Bluetooth sia visualizzata nella parte superiore dello schermo dell'iPhone quando l'abbinamento è completo.
- ④ Aprire l'applicazione SatSleeve.





# i De Bi فريبة En

#### قار، 19

Ľ,

=

Yoccow PT 안국

#### 🕕 ΝΟΤΑ

Nel caso in cui i due dispositivi non si abbinino automaticamente, premere il pulsante di abbinamento Bluetooth sul retro del SatSleeve con un oggetto appuntito, come una penna o la parte terminale di una graffetta, fino a quando il SatSleeve compare nell'elenco Dispositivi sull'iPhone.



## Panoramica della Schermata Home SAT Roaming Potenza Segnale Potenza Segnale G GmPRS attvo

Potenza HPA Auricolari Ricerca GPS 🚾 Info Messaggio In Uso Thurava 🖄 Memoria SMS piena Modalità silenziosa Nome rete Crittografia off Informazioni sulla località SMS 🔤 Messaggio Vocale Tab Contatti Tab Messaggi Tab Telefono Tab Impostazioni Tab Home

#### Effettuare una Chiamata in Modalità Satellitare

Nel tab del Telefono è possibile inserire un numero direttamente, o selezionare un numero di telefono dai Contatti.



## Chiamata d'emergenza senza iPhone

Il SatSleeve consente di effettuare una chiamata anche se non avete l'IPhone con voi. Il pulsante per le chiamate d'emergenza si trova tra l'unità principale e l'adattatore di espansione.



### Impostare un numero per le chiamate d'emergenza

- Selezionare Impostazioni nella parte inferiore della schermata.
- 2 Selezionare Chiamata > Numero SOS.
- ③ Inserire un numero di telefono che si desidera impostare come numero d'emergenza su SatSleeve.
- ④ Premere Fine.

#### 🚺 ΝΟΤΑ

Il pulsante SOS funziona anche se non vi sono numeri di emergenza memorizzati, ma è necessario che la SIM sia installata nel SatSleeve. Come impostazione predefinita la chiamata verrà indirizzata a un servizio di emergenza, se disponibile.



#### Inviare un Messaggio

- ① Selezionare il tab Messaggi.
- ② Inserire il numero di telefono di un destinatario o selezionare il numero dai tuoi Contatti.
- Inserire il messaggio.
- ④ Premere Invio.





#### Gestione Contatti

Quando si utilizza l'applicazione Thuraya SatSleeve, si può accedere a tutti i propri contatti sull'iPhone. Se si crea un nuovo contatto nell'applicazione Thuraya SatSleeve il contatto sarà salvato nell'iPhone.

#### **Creare un Contatto**

- ① Premere Contatti sul fondo della schermata.
- Premere +.
- ③ Inserire le informazioni relative e premere Fine.





## Come Utilizzare i Dati Satellitari sull'iPhone

Puoi utilizzare Internet e le e-mail via satellite sul tuo iPhone attivando Dati satellitari sul tuo SatSleeve. Ciò permetterà di stabilire una connessione dati satellitare (GmPRS) e un access point Wi-Fi.

- ① Premere Impostazioni.
- Premere Dati satellitari.
- Premere On per attivare i dati satellitari. (Opzionale: puoi cambiare SSID, password e tipo di sicurezza)
- ④ Uscire dall'applicazione SatSleeve, entrare in Impostazioni sull'iPhone e attivare la Wi-Fi, selezionando successivamente SatSleeve dall'elenco di reti per collegare l'iPhone al SatSleeve (la password di default è 12345678).
- ⑤ Ora puoi usare il browser Internet, le e-mail e le App dell'iPhone in modalità satellitare.



#### 🕕 ΝΟΤΑ

Il SatSleeve può essere collegato soltanto a un dispositivo alla volta per ottenere una connessione Wi-Fi stabile.

#### Impostazioni

#### Generali

Regolare le impostazioni per le Chiamate, i Messaggi, il Bluetooth e le Suonerie del SatSleeve.

#### Rete

Selezionare le opzioni e le priorità di rete.

#### Sicurezza

E' possibile attivare e modificare il codice PIN, il codice di Blocco e impostare un Gruppo Utente Chiuso. È possibile controllare le impostazioni sul dispositivo incluso il numero IMEI, la versione dell'Applicazione, la versione RIL e la versione del firmware. Con le impostazioni di fabbrica vengono ripristinate le impostazioni di default.

#### Caricamento della Batteria

#### Caricamento del SatSleeve

Collegare saldamente la spina del caricatore sulla parte laterale in basso a sinistra.



La batteria del Thuraya SatSleeve può essere usata per caricare la batteria dell'iPhone quando l'iPhone è inserito nel Thuraya SatSleeve.

Per attivare o disattivare il caricamento della batteria dell'iPhone, utilizzare il pulsante

- di caricamento dell'iPhone sul lato
- destro del Thuraya SatSleeve.



#### Opzionale: Collegare un PC o un portatile al SatSleeve

Il SatSleeve vi consente inoltre di utilizzare Internet e le e-mail via satellite sul vostro portatile oppure sul PC collegandovi a esso con il cavo dati USB.

#### Installare il driver USB

- ① Scaricare il driver USB SatSleeve dal sito web di Thuraya (www.thuraya.com/support).
- ② Installare il driver sul PC oppure sul portatile.
- ③ Accendere il SatSleeve e collegarlo al PC oppure al laptop usando il cavo USB.

#### Installare il modem SatSleeve su PC/portatile

- Selezionare Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > Hardware > Gestione dispositivo.
- ② Spuntare la porta seriale USB del SatSleeve (ad es. COM40).
- ③ Selezionare Start > Impostazioni > Panello di controllo > Telefono e modem.
- ④ Selezionare il tab Modem e premere Aggiungi.

- (5) Selezionare la casella "Non rilevare modem; selezione da un elenco." e premere Avanti.
- 6 Selezionare e premere Modem 56000 bps standard e premere Avanti.
- ⑦ Selezionare la porta seriale USB spuntata precedentemente nella fase 2 e premere Avanti.
- ⑧ Al termine dell'installazione del modem premere Avanti.

#### Creare una connessione remota

- Selezionare Start > Impostazioni > Panello di controllo > Centro di rete e condivisione.
- ② Selezionare e premere Imposta una nuova rete o connessione.
- ③ Selezionare e premere Imposta connessione remota e poi Avanti.
- ④ Inserire \*99# nel campo del numero di telefono remoto. Non è necessario inserire nome utente e password.
- Aggiungere il nome della connessione e premere Connetti.
- ⑥ Utilizzare Internet con la nuova connessione remota creata.

#### Cuida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione		Problema	Soluzione
L'abbinamento Bluetooth non funziona.	Hai provato a premere il pulsante di abbinamento per 5 secondi? Consultare pagina 9.		L'iPhone visualizza solo chiamate d'emergenza	Hai controllato se i contatti della SIM card sono sporchi o danneggiati? La SIM card deve essere attiva. Se ci si trova all'estero deve essere attivo il servizio di Roaming quando si utilizza una SIM card non di Thuraya nel SatSleeve.
Impossibile effettuare/ricevere chiamate.	Hai allungato completamente l'antenna? Hai controllato se c'è abbastanza copertura di rete? Consultare pagina 4.			
Impossibile sentire le suonerie.	Hai avviato l'applicazione SatSleeve? Nel caso in cui l'applicazione non è attiva, si avvertirà una vibrazione per le chiamate e i messaggi in arrivo.		Nessuna rete	Assicurarsi di essere in un luogo senza ostacoli come edifici alti, alberi alti e montagne.
La batteria non si carica.	Hai controllato se l'interruttore di backup della batteria è spento? Se è acceso, si caricherà la batteria dell'iPhone invece del SatSleeve.		Le chiamate nella modalità satellitare vengono interrotte in presenza di una chiamata GSM o 3G in arrivo.	Il SatSleeve è progettato per dare priorità alle chiamate GSM o 3G. Perciò quando si riceve una telefonata GSM o 3G mentre è in corso una chiamata satellitare, quest'ultima viene interrotta.
SatSleeve non carica l'iPhone anche se l'interruttore di backup della batteria è acceso	Per caricare l'iPhone utilizzando il SatSleeve, la batteria del SatSleeve deve essere caricata sufficientemente o connessa al caricatore.			
			Impossibile collegarsi alla rete Wi-Fi del SatSleeve.	Verificare che la password della Wi-Fi nel SatSleeve corrisponda a quella nell'iPhone.

#### Informazioni sulla certificazione (SAR)

#### QUESTO DISPOSITIVO SODDISFA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il telefono wireless SatSleeve è un trasmettitore e ricevitore. È progettato e realizzato in modo da non superare i limiti di esposizione alla radio freguenza (RF) consigliati dalle linee guida internazionali (ICNIRP). Questi limiti fanno parte delle linee guida globali e stabiliscono i livelli consentiti di esposizione alla radio freguenza per la popolazione in generale. Le linee guida includono un margine di sicurezza sostanziale fissato per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente da età e condizioni di salute. Le linee guida per l'esposizione per i dispositivi mobili utilizzano un'unità di misura nota come Specific Absorption Rate o SAR. Il limite SAR definito dalle linee guida ICNIRP è 2.0 watt/chilogrammo (W/kg) sulla media di dieci grammi di tessuto. I test per il SAR vengono condotti utilizzando le posizioni di funzionamento standard con il dispositivo che trasmette al livello di potenza più elevato certificato in tutte le bande di freguenza testate. Il reale livello di SAR di un dispositivo funzionante può essere al di sotto del valore massimo, poiché il dispositivo è progettato per essere utilizzato solo con la potenza richiesta per raggiungere la rete. Questa quantità dipende da un numero di fattori come la distanza dalla stazione base della rete. Il valore più elevato di SAR secondo le linee quida ICNIRP per l'utilizzo del dispositivo all'orecchio è 0.402 W/kg che è inferiore al limite di 2.0 mW/g per una massa media di 10 g. L'utilizzo degli accessori e dei potenziamenti può generare dei diversi valori di SAR. I valori SAR possono variare secondo le norme nazionali e i requisiti per i test e la banda di rete.

#### 

Questo apparecchio genera o utilizza energia a radio frequenza. Cambiamenti o modifiche a questo apparecchio possono provocare interferenze dannose salvo se tali modifiche non siano espressamente approvate nel manuale delle istruzioni.L'utente potrebbe perdere la facoltà di utilizzare questo apparecchio nel caso in cui siano effettuati un cambiamento o una modifica non autorizzati.

#### RoHS

Questo prodotto è conforme alle Direttive dell'UE RoHS ed è prodotto utilizzando una pasta per saldatura e delle componenti senza piombo.

#### Esclusione di Responsabilità

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE TUTTE LE GARANZIE, SIANO ESSE ESPRESSE, IMPLICITE O STATUTARIE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO NON ESAUSTIVO. LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, THURAYA NON SARA' RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI DERIVANTI DALL'ECCESSO DEL PREZZO DEL PRODOTTO, NÉ TANTO MENO PER L'USO E IL CONSUMO. O PER EVENTUALI DANNI ACCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIVOGLIA NATURA. O PER EVENTUALI RITARDI, MANCATO UTILIZZO, TEMPO, PROFITTI, GUADAGNI O RISPARMI, E PER EVENTUALI DANNI COMMERCIALI, INCONVENIENTI, DANNI DERIVANTI DAL CHILOMETRAGGIO, DANNI ALL'ACQUIRENTE O A VEICOLI DI TERZI O AD OGNI ALTRA PROPRIETÀ, DERIVANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ' DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, O DIVERSAMENTE PER OGNI ALTRA ΜΑΝΙCΑΤΑ ΑΤΤΙΛΙΤΑ

Tutte le responsabilità e gli obblighi di Thurava ai sensi di questa Garanzia Limitata termineranno al termine del Periodo di Garanzia applicabile qui descritto. Questa Garanzia Limitata stabilisce la totale responsabilità di Thurava per quanto riguarda il Prodotto. Non esistono altre responsabilità di Thurava derivanti dalla vendita del Prodotto sulla base di garanzie, contratti, negligenza o altre presunte responsabilità. In nessun caso la somma pagabile da Thurava sarà superiore al costo previsto per la correzione di eventuali difetti come stabilito nella presente. Questa Garanzia Limitata concede

specifici diritti legali all'Acquirente, e l'Acquirente potrà anche avere altri diritti che possono variare da giurisdizione a giurisdizione.



Asia Pacific Satellite communications Inc. (APSI) con la presente dichiara che SatSleeve è conforme ai requisiti essenziali e alle altre clausole pertinenti della Direttiva 1999/5/CE e delle Direttive UE RoHS. Il simbolo del bidone sbarrato indica che in Unione Europea il prodotto deve essere smaltito separatamente al termine della sua vita. Non smaltire questi

prodotti nella raccolta indifferenziata.

Il marchio registrato THURAYA è di proprietà unica ed esclusiva di Thurava Telecommunications Company. Copyright © 2013 Thurava Telecommunications Company. Tutti i diritti sono riservati.

Questo manuale è pubblicato dalla Thurava Telecommunications Company senza alcuna garanzia. Thurava Telecommunications Company si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti ai prodotti descritti nel manuale senza preavviso.

Stampato in Corea.